



Manufacturing, Construction  
and Energy Division  
Quarterly Survey

## Shipments of Solid Fuel Burning Heating Products

Division de la fabrication,  
de la construction et de l'énergie  
Enquête trimestrielle

## Livraisons des produits de chauffage à combustible solide

Confidential – Confidentiel

Collected under the authority of the Statistics Act,  
Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19.  
Completion of this questionnaire is a legal requirement  
under this Act.

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la  
statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.  
En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le  
présent questionnaire.

Quarter ended

Trimestre clos

### IMPORTANT

Kindly complete and return this form in time to  
be in Ottawa by the TENTH of the month  
following the month under review.  
Prière de compléter et de retourner le  
questionnaire afin que celui-ci soit à Ottawa au  
plus tard le DIX du mois suivant le mois indiqué.

Name of person responsible for this report  
Nom de la personne responsable de ce rapport

Telephone (Area code and number)  
Téléphone (code régional et numéro)

Facsimile – Télécopieur

Website – Site internet

E-mail address  
Adresse de courrier électronique

Please correct any mistakes in name or address – Prière de corriger le nom ou l'adresse, s'il y a lieu

Has there been a change in ownership during  
the reporting period?  Yes  No  
Est-ce qu'il y a eu un changement de  
propriétaire durant la période de déclaration?  Oui  Non

Was this plant operational during the reporting  
period?  Yes  No  
Est-ce que l'usine était en opération durant la  
période de déclaration?  Oui  Non

PRODUCTS SHIPPED IN THE QUARTER* PRODUITS LIVRÉS PENDANT LE TRIMESTRE* Report all complete units manufactured by your firm in Canada. Do not include imports Déclarez tous les appareils fabriqués par votre entreprise, au Canada. Ne pas déclarer les importations.	Standard Classification of Goods Classification type des biens	Number of Units Shipped Nombre d'unités livrées	Value of shipments Valeur des livraisons	
			Domestic market Marché intérieur	Export market Exportations
1. Heating Stoves, circulating – Poêles de chauffage à circulation	7321.83.19.1	1	2	3
(a) Pellet stoves – Poêles à granules				
(b) Other circulating heating stoves – Autres poêles de chauffage à circulation	7321.83.19.9	4	5	6
2. Heating Stoves, radiant – Poêles de chauffage à rayonnement	7321.83.11	7	8	9
3. Cooking Stoves – Cuisinières	7321.13	10	11	12
4. Steel liners for masonry fireplaces – Caissons d'acier pour foyers de maçonnerie	7308.90.90.1	13	14	15
5. Pre-fabricated Fireplaces (including free standing) – Foyers préfabriqués (incluant foyers non encastrés)	7321.83.51	16	17	18
	7321.83.52	19	20	21
6. Fireplace Inserts – Foyers d'encastrement				
7. Furnaces, Wood or Coal (up to 250,000 Btu capacity) – Fournaies au bois ou au charbon (jusqu'à 250,000 Btu de capacité)	7322.90.51	22	23	24
8. Add-on furnaces (up to 250,000 Btu capacity) – Système de rajout pour fournaies (jusqu'à 250,000 Btu de capacité)	7321.83.60	25	26	27
9. Boilers for Residential Heating (up to 250,000 Btu capacity) – Chaudières domestiques (jusqu'à 250,000 Btu de capacité)	8403.10.91	28	29	30
10. Combination Furnaces or Boilers (up to 250,000 Btu capacity) – Systèmes mixtes pour fournaies ou pour chaudières (jusqu'à 250,000 Btu de capacité)				
(a) Furnaces (solid fuel with oil or gas) – Fournaies (combustible solide avec huile ou gaz)	7322.90.52	31	32	33
(b) Furnaces (solid fuel with electricity) – Fournaies (combustible solide avec électricité)	8516.29.22.1	34	35	36
(c) Combination boilers – Systèmes mixtes pour chaudières	8403.10.92	37	38	39
Total combination – Total, systèmes mixtes		40	41	42

## PRODUCT DEFINITIONS

### 1. Heating Stove – Circulating

A space heater enclosed by a metal jacket for the forced or convective circulation of air.

### 2. Heating Stove – Radiant

A space heater which delivers heat primarily by direct radiation.

### 3. Cooking Stove

An appliance designed primarily for cooking and having both a cooking surface and a baking oven.

### 4. Steel Liner

Steel liner for masonry fireplace.

### 5. Pre-fabricated Fireplace

A product whose operation requires it to be built into masonry or wooden construction (includes zero clearance units).

### 6. Fireplace Insert

An appliance designed to be installed (partly) within the hearth of an existing masonry fireplace.

### 7. Furnace – Wood or Coal

A product designed for central heating in which the heated medium is air, using wood or coal as fuel.

### 8. Add-on Furnace

A wood burning appliance designed to be attached to an existing oil, gas or electric furnace.

### 9. Boiler

A product designed for central heating, using solid fuel, in which the heated medium is water.

### 10. Combination Furnace/Boiler

An appliance capable of using solid fuel as well as oil or electricity.

For further information, please call 1-800-386-1275 or by Fax: 1-888-883-7999.

## DÉFINITIONS DES PRODUITS

### 1. Poêle de chauffage à circulation

Radiateur pourvu d'une enveloppe extérieure en métal permettant la circulation de l'air autour du réchauffeur par convection ou au moyen d'un souffleur.

### 2. Poêle de chauffage à rayonnement

Radiateur distribuant la chaleur principalement par rayonnement direct.

### 3. Cuisinière

Appareil fait principalement pour la cuisson et doté d'une surface de cuisson et d'un four.

### 4. Caisson d'acier

Caisson d'acier pour foyer de maçonnerie.

### 5. Foyer préfabriqué

Tout foyer qui requiert une structure en bois ou en maçonnerie dont l'installation doit s'incorporer au bâtiment (y compris les unités avec zéro de clairance).

### 6. Foyer d'encastrement

Appareil destiné à être inséré (partiellement) dans un foyer de maçonnerie déjà existant.

### 7. Fournaise au bois ou au charbon

Appareil alimenté au bois ou au charbon et utilisé pour le chauffage central en chauffant l'air.

### 8. Système de rajout pour fournaise

Appareil chauffé au bois destiné à être rattaché à un système existant alimenté au mazout, au gaz ou à l'électricité.

### 9. Chaudière domestique

Système central domestique à combustion solide et destiné au chauffage de l'eau.

### 10. Système mixte pour fournaise ou pour chaudière

Appareil pourvu d'une chambre de combustion au bois aussi bien qu'au mazout ou à l'électricité.

Pour plus de renseignements, veuillez composer le 1-800-386-1275 ou par télécopieur: 1-888-883-7999.